

Art. 4. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Leefmilieu en Maatschappelijke Emancipatie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 december 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Ph. BUSQUIN

De Staatssecretaris voor Leefmilieu
en Maatschappelijke Emancipatie,
Mevr. M. SMET

Art. 4. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à l'Environnement et à l'Emancipation sociale sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 décembre 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
Ph. BUSQUIN

Le Secrétaire d'Etat à l'Environnement
et à l'Emancipation sociale,
Mme M. SMET

N. 92 — 616

16 JANUARI 1992. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 maart 1965 betreffende de invoer van vlees

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, inzonderheid op het artikel 11, aangevuld door de wet van 3 augustus 1955;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 maart 1965 betreffende de invoer van vlees, inzonderheid artikel 13, vervangen door het koninklijk besluit van 11 oktober 1974;

Overwegende de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen 88/289/EEG van 3 mei 1988, tot wijziging van de richtlijn 72/462/EEG, inzake gezondheidsvraagstukken en veterinairerechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen en varkens en van vers vlees uit derde landen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is om zonder uitstel de reglementaire bepalingen met betrekking tot de invoer van vers vlees in overeenstemming te brengen met de geldende internationale verplichtingen;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 13, *f*, van het koninklijk besluit van 12 maart 1965 betreffende de invoer van vlees wordt het woord « levers » vervangen door « levers (rundslevers mogen desgevallend in plakken gesneden zijn) ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 januari 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Ph. BUSQUIN

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid,
R. DELIZEE

F. 92 — 616

16 JANVIER 1992. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 mars 1965 relatif à l'importation des viandes

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, notamment l'article 11 complété par la loi du 3 août 1955;

Vu l'arrêté royal du 12 mars 1965 relatif à l'importation des viandes, notamment l'article 13, remplacé par l'arrêté royal du 11 octobre 1974;

Considérant la directive du Conseil des Communautés européennes 88/289/CEE du 3 mai 1988 modifiant la directive 72/462/CEE concernant les problèmes sanitaires et de police sanitaire lors de l'importation d'animaux des espèces bovine et porcine et de viandes fraîches en provenance de pays tiers;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de mettre sans délai les dispositions réglementaires en matière d'importation des viandes fraîches en concordance avec les obligations internationales en vigueur;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 13, *f*, de l'arrêté royal du 12 mars 1965 relatif à l'importation des viandes, le mot « foies » est remplacé par « foies (le cas échéant, les foies de bovins peuvent être découpés en tranches) ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique sont chargés chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 janvier 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
Ph. BUSQUIN

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique,
R. DELIZEE